

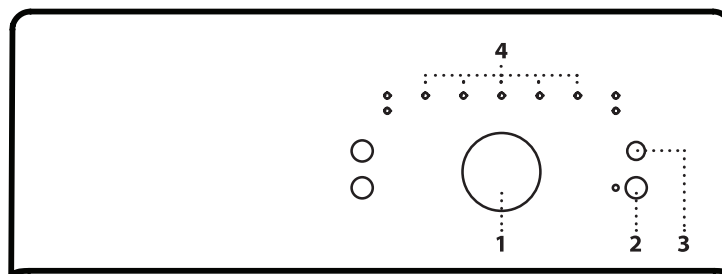
HVALA ŠTO STE KUPILI GORENJE PROIZVOD.



Pažljivo pročitate bezbednosna uputstva pre upotrebe uređaja.
Pre korišćenja mašine, obavezno treba ukloniti transportne nosače.
Detaljna uputstva o uklanjanju nosača pronaći ćete u Uputstvu za ugradnju.

KONTROLNA TABLA

- 1 Birač programa
- 2 Dugme „Početak/Pauza“ ▶||
- 3 Dugme „Resetovanje“ ✕
- 4 Faza pranja



INDIKATORI

- Poklopac otvoren**
- Greška: Nazovi servis**
- Greška: Filter za vodu zapušen**
- Greška: Nema vode**

U slučaju bilo kog kvara, pogledajte odeljak „REŠAVANJE PROBLEMA“

TABELA PROGRAMA

Program		Temperature		Maks. brzina centrifuge (o/min)	Maks. punjenje (Kg)	Trajanje (h : m)	Deterdženti i aditivi			Preporučeni deterdžent		Preostala vlažnost %*	Potrošnja električne energije (kWh)	Ukupno vode l	Temperatura pranja veša °C
		Podešavanje	Opseg				Pret-pranje	Glavno pranje	Omekšivač	Prašak	Tečni				
	Pamuk sa pretpranjem	95°C	95°C	1000	6,0	2:24						-	-	-	-
	Pamuk	60°C	40 - 95°C	1000	6,0	2:30	-					64	1,14	48	56
	Sintetika sa pretpranjem	60°C	60°C	1000	3,0	2:24						-	-	-	-
	Sintetika	40°C	30 - 60°C	1000	3,0	1:50	-					47	0,52	40	40
	Osetljiv veš	30°C	30°C	1000	1,5	0:45	-			-		-	-	-	-
	Brzi program 15'	30°C	30°C	1000	3,0	0:15	-			-		64	0,15	30	20
	Vlna	40°C	40°C	1000	1,0	0:35	-			-		-	-	-	-
	Ručni prani	20°C	20°C	1000	1,0	0:35	-			-		-	-	-	-
20 °C		20°C	20°C	1000	6,0	3:15	-			-		62	0,30	52	20
Eco 40-60		40°C	40°C	951	6,0	3:15	-					62	0,90	52	41
				951	3,0	2:30	-					62	0,49	36	34
				951	1,5	2:15	-					62	0,35	30	31
	Ispiranje i centrifuga	-	-	1000	6,0	-	-		-	-	-	-	-	-	-
	Centrifuga	-	-	1000	6,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Blago brzo okretanje	-	-	1000	1,0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Odvod vode	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Eco Pamuk		60°C	60°C	1000	6,0	4:00	-					62	0,78	46	-
			60°C	1000	3,0	2:10	-					62	0,65	32	-
			40°C	1000	3,0	2:00	-					62	0,59	32	-

● Potrebno doziranje ○ Opciono doziranje

Eco Pamuk - Probni programi pranja u skladu s regulativom 1061/2010. Da biste pristupili ovim programima, podesite program pranja „Pamuk 40 °C“ ili „Pamuk na 60 °C“ zajedno sa opcijom „Ušteda energije“.

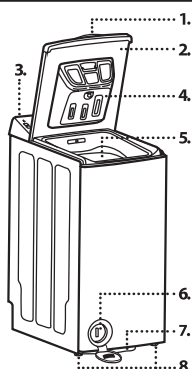
Eco 40-60 - Probni ciklus pranja u skladu sa regulativom 2019/2014. Najefikasniji program u pogledu potrošnje energije i vode za pranje normalno zaprljanog pamučnog veša. Samo displej: vrednosti brzine centrifuge prikazane na displeju mogu neznatno da se razlikuju od vrednosti navedenih u tabeli.

Za sve institute za testiranje

Dugački ciklus pranja za pamučni veš: podesite ciklus pranja Pamuk sa temperaturom od 40 °C.

OPIS PROIZVODA

1. Ručica poklopca
2. Poklopac
3. Kontrolna tabla
4. Posuda za deterdžent
5. Bubanj
6. Filter za vodu – iza poklopca
7. Poluga za pomeranje (u zavisnosti od modela)
8. Podesiva nožica (x2)



POSUDA ZA DETERDŽENT

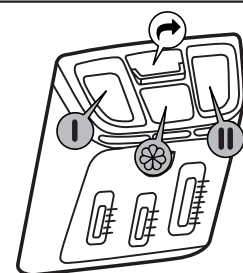
Odeljak za glavno pranje
Deterdžent za glavno pranje, odstranjivač fleka i omekšivač vode.

Odeljak za pretpranje
Deterdžent za pretpranje.

Odeljak za omekšivač

Omekšivač tkanine. Tečni štirak. Izbeljivač. **Omekšivač, štirak ili izbeljivač sipajte samo do oznake „max“.**

Dugme za otpuštanje
Pritisnite da biste uklonili fioku radi čišćenja.



PROGRAMI

Kako biste odabrali odgovarajući program za vašu vrstu veša, uvek se pridržavajte uputstava na etiketama za održavanje. Vrednost data u simbolu kade je maksimalna moguća temperatura za pranje odeće.



Pamuk sa pretpranjem

Veoma zaprljan, dugo nošen tekstil i tekstil stabilan na temperaturu od pamuka i lana (krevetsko rublje, stono rublje, donje rublje, košulje itd.).

Pamuk

Umereno do izrazito zaprljani i otporni veš od pamuka.

Sintetika sa pretpranjem

Vrlo prljavi veš od umetnih vlakana (kao napr. polyester, polyakryl, viskoza itd.) ili smese umetnih vlakana i pamuka.

Sintetika

Za pranje zaprljane odeće napravljene od sintetičkih tkanina (poput poliester, poliakrila, viskoze, itd.) ili mešavina pamuk/sintetika.

Osetljiv veš

Za pranje posebno osetljive odeće. Poželjno je da okrenete naopako odeću pre pranja.

Brzi program 15'

Program za osveženje. Odeća koja je kratko nošena načinjena od pamuka, veštačkih vlakana i mešavina sa pamukom. Koristite najmanju preporučenu količinu deterdženta.

Vuna/Ručno pranje

Sva vunena odeća može da se pere korišćenjem programa „Vuna“, čak i ona koja ima oznaku „samo ručno pranje“. Za najbolje rezultate, koristite posebne deterdžente i nemojte prekoračivati deklaraciju za maks. kg veša.

20 °C

Za pranje blago zaprljanog pamučnog veša na temperaturi od 20 °C.

Eco 40-60

Za pranje umereno zaprljanog pamučnog veša sa deklaracijom koja predviđa pranje na 40 °C ili 60 °C, zajedno u istom programu. Ovo je standardni program za pranje pamučnog veša i najefikasniji u pogledu potrošnje vode i energije.

Ispiranje i centrifuga

Zasebni program ispiranja i intenzivnog centrifugiranja. Za otporan veš.

Centrifuga

Centrifugira veš, a zatim prazni vodu. Za otporan veš.

Blago brzo okretanje

U ovom programu brzo okretanje je blago. Isto kao kod ciklusa brzog okretanja u programu „Vuna“.



Odvod vode

Samo ispuštanje vode – bez centrifugiranja.




Eco Pamuk

Za pranje umereno zaprljanog pamučnog veša. Na 40 °C i 60 °C.



PRVA UPOTREBA

Za uklanjanje svih ostataka proizvodnje izaberite program „Pamuk“  na temperaturi od 95 °C. Sipajte malu količinu praškastog deterdženta u odeljak za glavno pranje  posude za deterdžent (maksimalno 1/3 količine preporučene od strane proizvođača deterdženta za blago zaprljani veš). Pokrenite program **bez dodavanja veša**.





SVAKODNEVNA UPOTREBA

Pripremite veš u skladu sa preporukama u odeljku „PREDLOZI I SAVETI“. Ubacite veš, zatvorite vrata bubnja i proverite da li su dobro zatvorena. Sipajte deterdžent i aditive. Pridržavajte se preporuka za doziranje na pakovanju deterdženta. Zatvorite poklopac. Okrenite birač programa na željeni program i izaberite bilo koju opciju, po potrebi. Indikator za dugme „Početak/Pauza“  treperi. Odrnute slavinu i pritisnite dugme „Početak/Pauza“  da biste započeli ciklus pranja. Indikator „Početak/Pauza“  će zasvetleti, a vrata će se zaključati. Zbog varijacija u količini i temperaturi dolazne vode, preostalo vreme se ponovo izračunava u određenim fazama programa.



PAUZIRAJTE ILI PROMENITE PROGRAM KOJI JE U TOKU

Da biste pauzirali ciklus pranja, pritisnite dugme „Početak/Pauza“ ; svetlo indikatora počinje da treperi. Izaberite bilo koji program, temperaturu, opciju ili brzinu centrifuge ako želite da promenite te postavke. Da biste pokrenuli ciklus pranja od tačke u kojoj je prekinut, pritisnite dugme „Početak/Pauza“  ponovo. Za ovaj program nemojte dodavati deterdžent.

INDIKATOR ZA OTVOREN POKLOPAC

Pre početka i nakon završetka programa, pali se signalna lampica „Poklopac otvoren“  koja ukazuje na to da poklopac može da se otvori. Sve dok je program pranja u toku, poklopac ostaje zaključan i ni u kom slučaju ne sme nasilno da se otvara. U slučaju da morate hitno da otvorite mašinu dok je program pranja u toku, na primer, da biste dodali još veša ili da biste izvadili veš koji je greškom stavljen, pritisnite dugme „Početak/Pauza“ . Ako temperatura nije previše visoka, indikator „Poklopac otvoren“  svetli. Potrebno je da prođe neko vreme pre nego što možete da otvorite poklopac. Pritisnite dugme „Početak/Pauza“  da biste ponovo pokrenuli program.

ZAVRŠETAK PROGRAMA

Pali se indikator „Poklopac otvoren“ . Okrenite birač programa na položaj „0“ i zatvorite slavinu za vodu. Otvorite poklopac i bubanj i ispraznite mašinu. Ostavite poklopac otvoren neko vreme da bi se unutrašnjost mašine osušila. Nakon petnaestak minuta, mašina za pranje veša se potpuno isključuje radi uštede energije. Da biste otkazali program koji je u toku pre završetka ciklusa, pritisnite dugme „Resetovanje“  u trajanju od najmanje 3 sekunde. Voda se ispušta. Potrebno je da prođe neko vreme pre nego što možete da otvorite poklopac.

OPCIJE

! Kada kombinacija programa i dodatnih opcija nije moguća, indikatorsko svetlo se automatski isključuje.

! Automatski se poništava izbor neodgovarajućih opcija.




Intenzivno ispiranje

Pomaže u izbegavanju ostataka deterdženta na vešu produžavanjem faze ispiranja. Naročito je pogodno za pranje dečijeg veša, za osobe koje pate od alergija i za područja sa mekom vodom.

Ušteda energije

Uz nižu temperaturu i blago izmenjeno trajanje pranja, postiže se optimalna kombinacija izvanrednih rezultata pranja i čak niža potrošnja energije.

BELJENJE

Perite svoj veš željenim programom, Pamuk  ili Sintetika , dodajući odgovarajuću količinu hlornog izbeljivača u komoru za omekšivač  (pažljivo zatvorite poklopac). Odmah nakon završetka programa, okrenite „Birač programa“ i ponovo započnite željeni program da biste otklonili sav preostali miris izbeljivača; ako želite, možete dodati omekšivač. **Nikada istovremeno ne stavljajte hlorni izbeljivač i omekšivač u odeljak za omekšivač.**

PREDLOZI I SAVETI

Sortirajte vaš veš prema sledećim opcijama

Vrsta tkanine/etiketa o održavanju (pamuk, kombinovane tkanine, sintetika, vuna, stvari za ručno pranje). Obojeni veš (odvajajte obojene i bele stvari, perite sveže obojene stvari odvojeno). Osetljivi veš (perite male stvari – poput najlonskih čarapa – i stvari sa kačaljicama – poput grudnjaka – u vrećici za pranje ili jastučnici sa rajskeršlusom).

Ispraznite sve džepove

Predmeti poput novčića ili upaljača mogu da oštete kako vaš veš tako i bubanj.

Unutrašnjost uređaja

Ako nikada ili retko perete veš na 95 °C, preporučujemo da povremeno pokrenete program na 95 °C bez veša, dodajući malu količinu deterdženta, kako biste unutrašnjost uređaja održali čistom.

Pridržavajte se preporuka za doziranje / dodatna sredstva

Time se poboljšava rezultat pranja, sprečava zadržavanje neugodnih ostataka viška deterdženta u vešu i šteti novac jer sprečava bespotrebno trošenje viška deterdženta.

Podешavajte niže temperature i duže trajanje programa

Najefikasniji programi u pogledu potrošnje energije su obično oni sa nižim temperaturama rada i dužim trajanjem.

Vodite računa o količini punjenja

Napunite mašinu za pranje veša do kapaciteta naznačenog u tabeli „TABELA PROGRAMA“ da biste uštedeli vodu i energiju.

Buka i preostali sadržaj vlage

Ovo zavisi od brzine centrifugiranja: što je veća brzina centrifugiranja u fazi centrifugiranja, to je veća buka i niži preostali sadržaj vlage.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE


Za potrebe bilo kakvog čišćenja ili održavanja, isključite mašinu za pranje veša i izvucite utikač. Nemojte koristiti zapaljive tečnosti za čišćenje mašine za pranje veša. Periodično čistite i održavajte mašinu za pranje veša (najmanje 4 puta godišnje).

Čišćenje spoljašnjosti mašine za pranje veša


Koristite meku vlažnu krpnu za čišćenje spoljnih delova mašine za pranje veša. Nemojte koristiti opštenamenska ili sredstva za čišćenje stakla, prašak za ribanje ili slično za čišćenje kontrolne table – ove supstance mogu oštetiti natpise.

Posuda za deterdžent

Redovno čistite posudu, najmanje tri ili četiri puta godišnje, da biste sprečili taloženje deterdženta:

Pritisnite dugme za otpuštanje  da biste otpustili posudu za deterdžent i izvadite je. Mala količina vode može ostati u posudi, pa bi trebalo da je nosite u uspravnom položaju. Posudu operite pod mlazom vode. Takođe možete ukloniti sifon na poleđini posude radi čišćenja. Vratite sifon na svoje mesto (ako ste ga skinuli) Ponovo postavite posudu tako da njene donje kvačice uđu u odgovarajuće otvore na poklopcu i pritisnite posudu na poklopac da bi se zaključala. **Vodite računa da posuda za deterdžent bude pravilno vraćena na mesto.**

Provera creva za dovod vode

Redovno proveravajte crevo za dovod vode na moguća oštećenja i pukotine. Ukoliko je oštećeno, zamenite ga novim crevom koje je dostupno preko našeg Postprodajnog servisa ili vašeg prodavca. U zavisnosti od vrste creva: Ukoliko crevo za dovod vode ima providnu oblogu, povremeno proveravajte da li se boja na određenim mestima intenzivira. Ukoliko je tako, crevo možda propušta vodu na nekom mestu i trebalo bi ga zameniti. Za creva sa funkcijom zaustavljanja vode  (ako su dostupna): proverite mali prozor za procenu sigurnosnog ventila (pogledajte strelicu). Ukoliko je crven, funkcija za zaustavljanje vode je aktivirana, i crevo se mora zameniti novim. Za odvrtnanje ovog creva, pritisnite dugme za otpuštanje (ukoliko postoji) prilikom odvrtnanja creva.

Čišćenje mrežastih filtera u crevu za dovod vode

Proveravajte i čistite redovno (najmanje dva ili tri puta godišnje).

Zatvorite slavinu i olabavite crevo za dovod vode na slavini. Očistite unutrašnji mrežasti filter i ponovo zavrnite crevo za dovod vode na slavinu. Zatim odvrnite crevo za dovod vode na poleđini mašine za pranje veša. Pomoću univerzalnih klešta skinite mrežasti filter sa priključka mašine za pranje veša i očistite ga. Postavite ponovo mrežasti filter i opet zavrnite crevo za dovod vode. Otvorite slavinu i uverite se da nijedan spoj ne propušta vodu.

Čišćenje filtera za vodu / odvod preostale vode

Mašina za pranje veša poseduje pumpu sa funkcijom samočišćenja.

Filter zadržava predmete zaostale u mašini, kao što su dugmići, novac u metalu, zihernadle itd. Ukoliko ste koristili program za vruće pranje, sačekajte dok se voda ne ohladi pre nego što je ispuštite. Redovno čistite filter za vodu, kako biste izbegli situaciju da voda ne može da se ispusti nakon pranja usled zagušenosti filtera. Ukoliko voda ne može da istekne, indikator ukazuje na mogućnost zagušenog filtera za vodu.

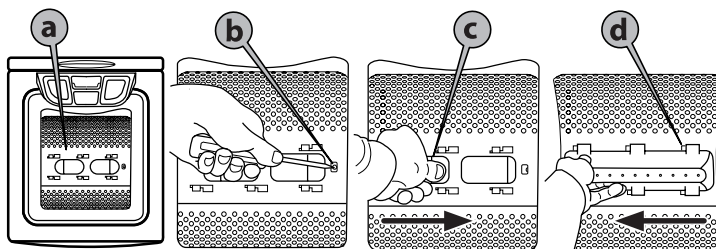
Novičem otvorite poklopac filtera. Postavite široku, ravnu posudu za sakupljanje ispod filtera za vodu, kako biste sakupili ispuštenu vodu. Polako okrećite filter u suprotnom smeru od smeru kretanja kazaljke na satu dok voda ističe. Pustite da voda istekne, bez uklanjanja filtera. Kada je posuda za sakupljanje puna, zatvorite filter za vodu okrećući ga u smeru kretanja kazaljke na satu. Ispraznite posudu za sakupljanje. Ponovite ovu proceduru dok se sva voda ne ispusti. Položite pamučnu krpnu ispod filtera za vodu, koja može upiti malu količinu preostale vode. Zatim uklonite filter za vodu okrećući ga u suprotnom smeru od smeru kretanja kazaljke na satu. Očistite filter za vodu (uklonite naslage u filteru i operite ga pod mlazom vode), kao i komoru filtera. Vodite računa da rotor pumpe (u kućištu iza filtera) nije zaglavljnjen. Umetnite filter za vodu i zatvorite poklopac: Ponovo umetnite filter za vodu okrećući ga u smeru kretanja kazaljke na satu. Postarajte se da ga okrenete do kraja. Testirajte da li filter propušta vodu tako što ćete sipati oko 1 litar vode u bubanj i proveriti da li voda curi iz filtera. Zatim zatvorite poklopac filtera.

Zaptivka poklopca

Periodično proveravajte stanje zaptivke poklopca i čistite je s vremena na vreme vlažnom krpom.

Vađenje predmeta koji je zapao između bubnja i kadice

Ako predmet slučajno zapadne između bubnja i kadice, možete ga izvući zahvaljujući jednom od podizača bubnja koji se mogu ukloniti. Isključite mašinu za pranje veša i izvucite utikač iz struje. Izvadite veš iz bubnja. Zatvorite krila bubnja i okrenite ga za pola obrtaja (slika a). Pomoću odvijača, pritisnite plastični kraj dok klizanjem pomerate podizač sa desne na levu stranu (slika b, c); radite to rukom da ne bi upao u bubanj. Otvorite bubanj. Predmet možete izvući kroz otvor na bubnju. Ponovo postavite podizač sa unutrašnje strane bubnja: Stavite plastični vrh iznad otvora na desnoj strani bubnja (slika d). Zatim klizanjem pomerite plastični podizač sa desne na levu stranu dok se ne zakači. Ponovo zatvorite krila bubnja, okrenite ga za pola obrtaja i proverite položaj lista na svim priključnim mestima. Ponovo priključite mašinu na napajanje.



TRANSPORT I RUKOVANJE

Izvucite mrežni utikač, i zatvorite slavinu za vodu. Otkaçite crevo za dovod vode sa slavine za vodu, i uklonite odvodno crevo sa vaše odvodne tačke. Uklonite svu preostalu vodu iz creva i mašine za pranje veša, i fiksirajte creva tako da se ne mogu oštetiti tokom transporta. Da biste olakšali premeštanje mašine, rukom blago izvucite polugu za pomeranje (ako postoji na vašem modelu). Izvlačite mašinu za veš dok se ne zaustavi. Nakon toga gurnite polugu za pomeranje nazad u prvobitni, stabilni položaj. Ponovo postavite transportne nosače. Obrnutim redosledom pratite uputstva za uklanjanje transportnih nosača u UPUTSTVU ZA UGRADNJU.

REŠAVANJE PROBLEMA

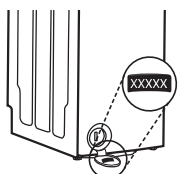
Mašina za pranje veša može da nekad ne radi ispravno zbog izvesnih razloga. Pre nego što pozovete Postprodajni servis, preporučuje se da proverite da li je problem moguće jednostavno rešiti pomoću sledeće liste.

Anomalije:	Mogući uzroci / rešenje:
Veš-mašina se ne uključuje i/ili program se ne pokreće	<ul style="list-style-type: none">• Utikač nije ubačen u električnu utičnicu ili je ubačen nedovoljno da ostvari kontakt.• Došlo je do nestanka struje.• Poklopac nije pravilno zatvoren.
Ciklus pranja ne počinje.	<ul style="list-style-type: none">• Dugme „Početak/Pauza“ > nije pritisnuto.• Slavina za vodu nije otvorena.
Uređaj se zaustavlja dok je program u toku, a svetlo „Početak/Pauza“ > treperi	<ul style="list-style-type: none">• Opcija „Zadržavanje ispiranja“ je aktivirana (ako je dostupna).• Program je promenjen – ponovo izaberite željeni program i pritisnite dugme „Početak/Pauza“ > .
Uređaj vibrira	<ul style="list-style-type: none">• Mašina za pranje veša nije nivelisana.• Transportni nosač nije uklonjen; pre korišćenja mašine, transportni nosač se mora ukloniti.
Slabi rezultati poslednjeg centrifugiranja. Veš je i dalje veoma mokar.	<ul style="list-style-type: none">• Neuravnoteženost veša tokom centrifugiranja je sprečila fazu centrifuge da bi se izbegla oštećenja veš-mašine. Zbog ovoga je veš i dalje veoma mokar. Razlog neravnoteže može biti mala količina veša (samo nekoliko velikih ili upijajućih stavki, npr. peškira) ili veliki/težak veš.• Ako je moguće, izbegavajte male količine veša.
Pali se indikator „Nazovi servis“ ⚠	<ul style="list-style-type: none">• Isključite mašinu, izvucite utikač iz utičnice i sačekajte oko 1 minut pre nego što je ponovo uključite.• Ukoliko se problem nastavi, kontaktirajte Postprodajni servis.
Pali se indikator „Filter za vodu zapušen“ 🗑	<ul style="list-style-type: none">• Otpadna voda se ne ispumpava.• Očistite filter za vodu.
Pali se indikator „Nema vode“ 🚰	<ul style="list-style-type: none">• Voda se ne doprema u uređaj ili se doprema nedovoljno vode.
Pale se sve lampice indikatora za fazu pranja 🌊 🌊 🌊 🌊 🌊	<ul style="list-style-type: none">• Krila bubnja otvorena.• Uređaj se zaustavlja dok je program u toku. Krilo bubnja nije pravilno zatvoreno. Pritisnite dugme „Resetovanje“ ✕ najmanje 3 sekunde i sačekajte dok se ne upali svetlo „Poklopac otvoren“ 📄. Otvorite poklopac i zatvorite krila bubnja, a zatim ponovo izaberite i pokrenite željeni program. Ako se kvar nastavi, obavestite naš postprodajni servis.



Preuzmite dokumentaciju proizvoda:

- sa naše veb stranice – www.gorenje.com
 - ili pomoću QR koda
 - Takođe, možete **kontaktirati naš postprodajni servis** (broj se nalazi u garantnoj knjižici). Prilikom kontaktiranja Postprodajnog servisa za klijente, navedite šifre koje se nalaze na identifikacionoj pločici vašeg proizvoda.
- Informacije o popravci i održavanju namenjene korisnicima potražite na www.gorenje.com
Do informacija o modelu se može doći pomoću QR koda navedenog na oznaci za energiju. Na oznaci se takođe nalazi identifikator modela koji se može koristiti za konsultacije na portalu registracije na adresi <https://eprel.ec.europa.eu>



gorenje

400011499193